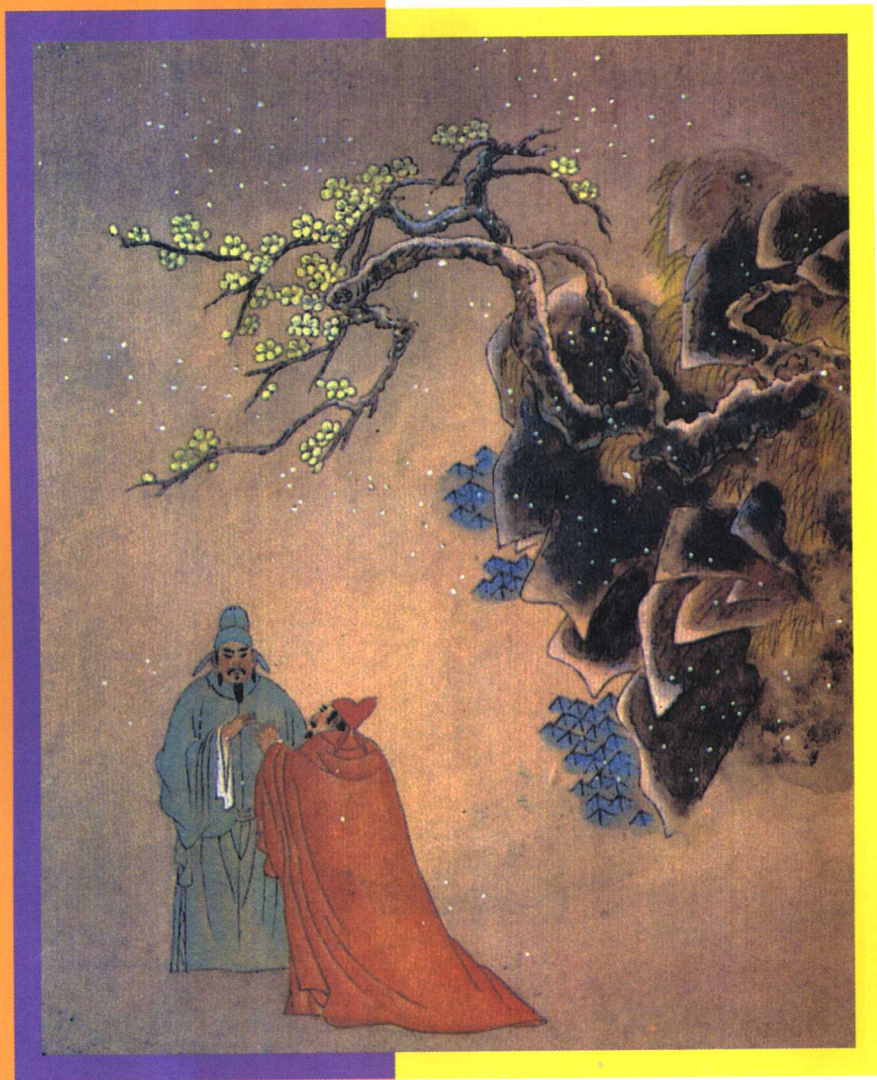


新编唐诗 古诗经典小丛书



少
儿
版

涵盖教育部规定的少儿必背篇目



别离诗 50首

未来出版社

新编唐诗 古诗经典小丛书



主 编 高共青 赵山虎
选 译 学 勤 穆 欣 大 伟
海 蓉 风 芹 林 喧

别 离 诗 50 首



未来出版社



说 明

本书篇目上标*号的是教育部新颁布的九年义务教育小学语文教学大纲规定的小学生应背诵的古诗。



序

古代诗歌、尤其是唐代诗歌，是我国文学宝库中最为光彩的一部分。这些诗之所以能流传至今，让人读起来琅琅上口、亲切自然，是因为它们代表了中华民族的智慧、才华和文学造诣。

东晋陶渊明被称为我国田园诗派的始祖。他写的《归园田居》充满真趣。在最负盛名的《饮酒》中他说：“衣服被酒沾湿毫不足惜，只要不违背自己的心愿也就满足。”“虽然住在人群聚居的地方，但却听不到车马嘈杂的声音。问我为什么能够这样，是因为心已离开尘俗自然偏远。”（结庐在人境，而无车马喧。问君何能尔，心远地自偏。）唐代王翰写的《凉洲词》，是边塞诗中的名篇，表现出了将士征战的豪迈气概。王之涣写的《登鹳雀楼》，是山水诗中流传千古的佳作。同样，孟郊写的《游子吟》，它在别离诗中享誉千古，表达了母亲的慈爱和儿子的孝道。李白写的《静夜思》，是怀乡诗中的代表作。跨越时空，在同一轮明月照耀下，出门在外的游子，谁人没有思乡之情。因此，这首诗引起了人们普遍的共鸣。……

诗与画是一对十分亲密的姐妹艺术，所以，我们给每首诗都配了精美的图画，使诗与画互有生发，相得益彰。

最后，愿这套小丛书能得到希望自己孩子健康成长的众多父母亲的欢迎，因为，它们是每个孩子必不可缺的精神食粮啊！

艺 儒



绘 画（以姓氏笔画为序）

于友善	王 鹰	王大川	王东斌
白炬熔	孙家梅	孙振怡	孙振扬
冰 石	李兴武	杨 平	范振涯
武泉石	武凯军	武隐露	武明莉
张晓飞	胡博综	钱贵荪	顾长平
崔亚平	崔亚青	崔戴月	葛闽丰
葛 然	黄慧中	蔡小璐	戴友生

装帧设计 闫谦君

电脑制作 倚天图文

chóng bié zhōu shàng shū
重 别 周 尚 书

nán běi cháo yǔ xìn
〔南北朝〕庾 信

yáng guān wàn lǐ dào ,
阳 关 万 里 道 ,
bú jiàn yì rén guī 。
不 见 一 人 归 。
wéi yǒu hé biān yàn ,
惟 有 河 边 雁 ,
qiū lái nán xiàng fēi 。
秋 来 南 向 飞 。

解说



这是庾信在周弘正南归时的赠别诗。因先已有《送周尚书弘正》二首，所以题为“重别”。塞外阳关离家万里，看不见一人归去。只有河边的大雁，秋天来到时才向南飞。





解说



我站在长安城宫门前的望楼上，透过风烟遥望朋友远去四川上任。你我都是为了做官远离家乡，离别的心意是相同的。只要彼此情谊深切，纵使远在天涯，还是可以像在一起相处时那样亲密。我们可不要在分手的时候，像小儿女那样让眼泪沾湿了佩巾。

sòng dù shào fǔ
送 杜 少 府
zhī rèn shǔ zhōu
之 任 蜀 州

[唐] 王 勃

chéng què fǔ sān qín
城 阙 辅 三 秦 ，
fēng yān wàng wǔ jīn
风 烟 望 五 津 。
yǔ jūn lí bié yì
与 君 离 别 意 ，
tóng shì huàn yóu rén
同 是 宦 游 人 。
hǎi nèi cún zhī jǐ
海 内 存 知 己 ，
tiān yá ruò bǐ lín
天 涯 若 比 邻 。
wú wéi zài qí lù
无 为 在 歧 路 ，
ér nǚ gòng zhān jīn
儿 女 共 沾 巾 。

dá lù lǐ
答 陆 澧

táng zhāng jiǔ líng
〔唐〕张九龄

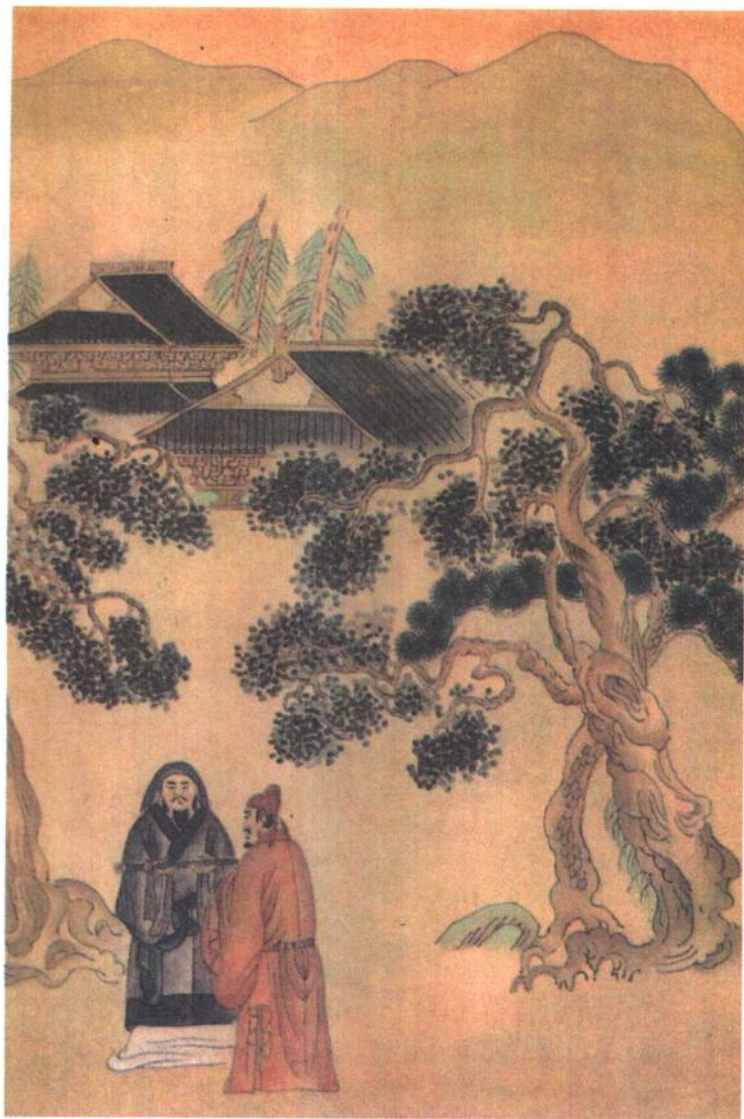
sōng yè kān wéi jiǔ ,
松 叶 堪 为 酒 ,
chūn lái niàng jǐ duō ?
春 来 酿 几 多 ?
bù cí shān lù yuǎn ,
不 辞 山 路 远 ,
tà xué yě xiāng guò 。
踏 雪 也 相 过 。

解说



苍翠的松叶可以酿酒，
春天来了不知你酿了多少？
我不怕山高路远，就是踩着
雪也要去把你探望。





sòng zhū dà rù qín
送朱大入秦

táng mèng hào rán
〔唐〕孟浩然

yóu rén wǔ líng qù ,
游人五陵去，
bǎo jiàn zhí qiān jīn 。
宝剑值千金。
fēn shǒu tuō xiāng zèng ,
分手脱相赠，
píng shēng yí piàn xīn 。
平生一片心。

解说



这首诗表现了诗人对朋友重于千金的深厚情谊，同时还隐含着对友人的殷切期望。朋友朱大要去长安漫游，我随身佩带的宝剑价值千金。分手时解下宝剑赠送给他，请收下我平生一颗赤诚的心。

fú róng lóu sòng xīn jiàn
* 芙蓉楼送辛渐

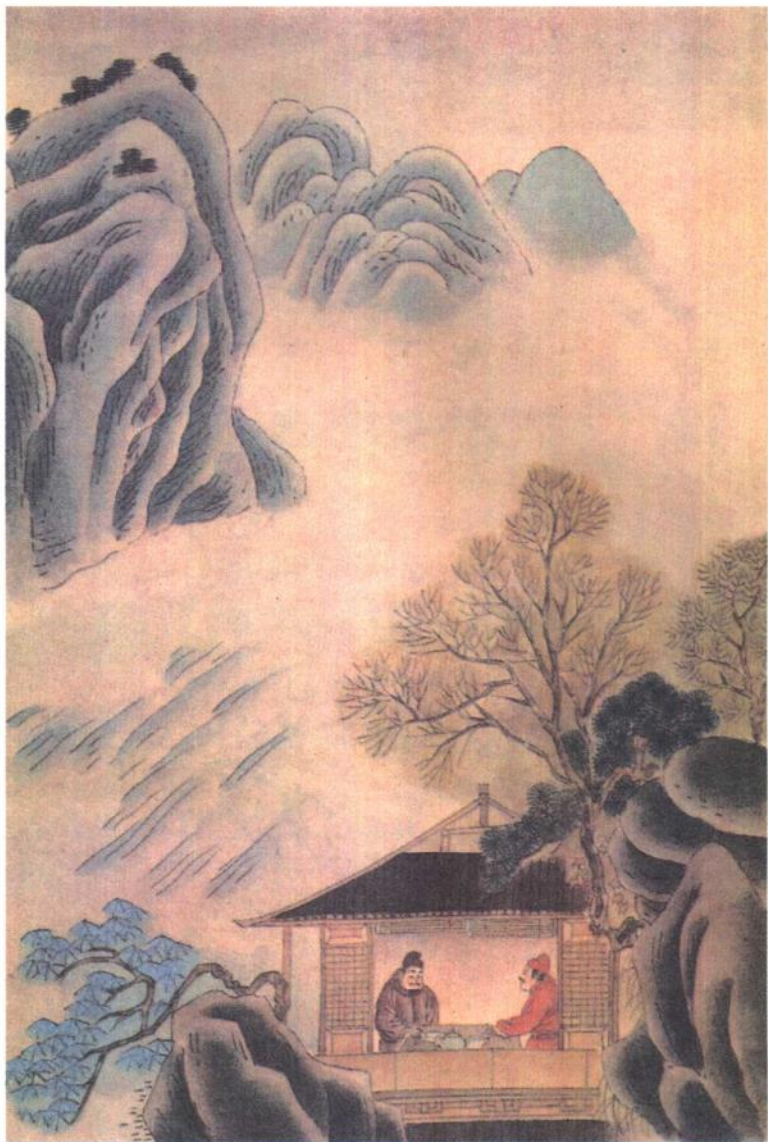
táng wáng chāng líng
[唐] 王昌龄

hán yǔ lián jiāng yè rù wú ,
寒雨连江夜入吴，
píng míng sòng kè chǔ shān gū 。
平明送客楚山孤。
luò yáng qīn yǒu rú xiāng wèn ,
洛阳亲友如相问，
yī piàn bīng xīn zài yù hú 。
一片冰心在玉壶。

解说



这首诗抒发了诗人身处逆境，而不同流合污的高贵品质。夜雨满江，笼罩了东吴，天色微明，送别了朋友，只见那楚山耸立在远方，也像自己送走朋友一样孤独。洛阳的亲朋好友如果探问我的消息，你就告诉他们，我的心就像玉壶的冰一样洁白。





山中送别

[唐] 王维

shān zhōng xiāng sòng bà
山 中 相 送 罢 ，
rì mù yǎn chái fēi
日 暮 掩 柴 扉 。
chūn cǎo míng nián lǜ
春 草 明 年 绿 ，
wáng sūn guī bù guī ?
王 孙 归 不 归 ？

解说



这首诗用朴素自然的语言表达了真挚的情感。在山中把朋友送走，太阳落山，关上了柴门。明年春草发芽泛绿的时候，朋友会不会再来？

sòng yuán èr shǐ ān xī
* 送元二使安西

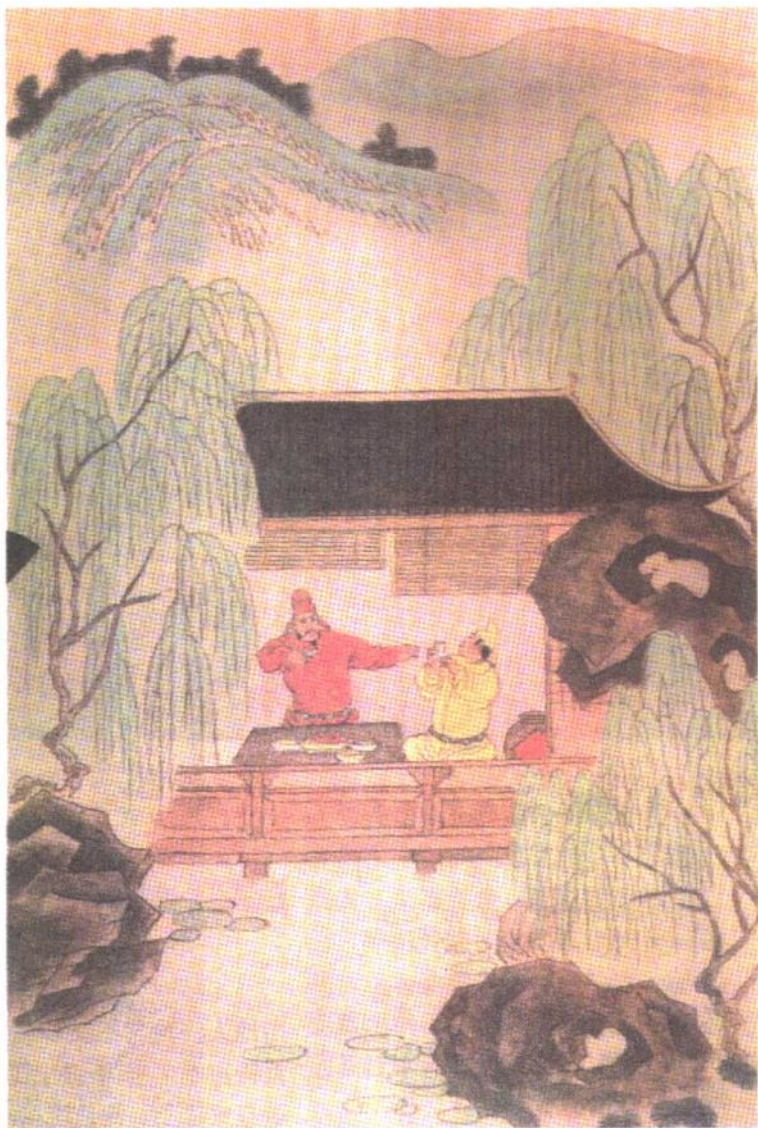
táng wáng wéi
[唐] 王维

wèi chéng zhāo yǔ yì qīng chén ,
渭城朝雨浥轻尘，
kè shě qīng qīng liǔ sè xīn 。
客舍青青柳色新。
quàn jūn gèng jìn yì bēi jiǔ ,
劝君更尽一杯酒，
xī chū yáng guān wú gù rén 。
西出阳关无故人。

解说



这是首著名的送别诗。早晨细雨润湿了路面，没有尘土，旅店前柳色青翠，空气清新。老朋友元二即将离开长安，出使到偏僻荒凉的安西。临别前劝你再饮一杯酒，因为此去路途遥远，出了玉门关还往西行，再能遇到熟悉的朋友就很难了。





zèng wāng lún
* 赠汪伦

táng lǐ bái
〔唐〕李白

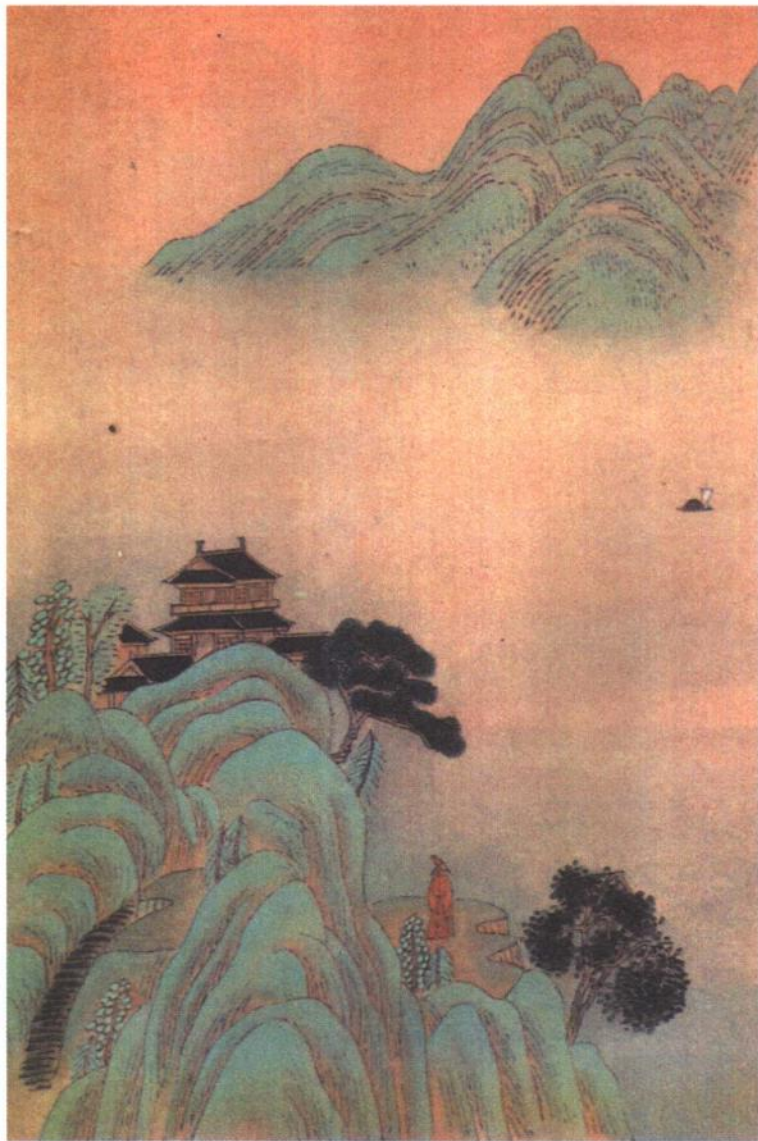
lǐ bái chéng zhōu jiāng yù xíng
李白乘舟将欲行，
hū wén àn shàng tà gē shēng
忽闻岸上踏歌声。
táo huā tán shuǐ shēn qiān chǐ
桃花潭水深千尺，
bù jí wāng lún sòng wǒ qíng
不及汪伦送我情。

解说



这是首千古传诵的名诗。天宝十四年（755）李白来游桃花潭，当地人汪伦常酿美酒款待他。临走时，汪伦又来送行，李白作了这首诗留别。李白乘船将要启程，岸上汪伦用脚步打着节拍，唱着歌赶来送行。就是桃花潭的水深及千尺，也深不过汪伦对我的感情。





huáng hè lóu sòng
* 黄鹤楼送
mèng hào rán zhī guǎng líng
孟浩然之广陵

táng lǐ bái
[唐]李白

gù rén xī cí huáng hè lóu ,
故人西辞黄鹤楼，
yān huā sān yuè xià yáng zhōu 。
烟花三月下扬州。
gū fān yuǎn yǐng bì kōng jìn ,
孤帆远影碧空尽，
wéi jiàn cháng jiāng tiān jì liú 。
惟见长江天际流。

解说



在这首充满愉悦的送别诗中寄寓了李白的向往之情。老朋友在烟雾迷蒙、繁花似锦的三月，辞别黄鹤楼乘船东下扬州。我目送着他乘坐的那只船消失在蔚蓝色的天幕下，只见浩浩荡荡的长江水向天边滚滚奔流。



jīn líng jiǔ sì liú bié
金 陵 酒 肆 留 别

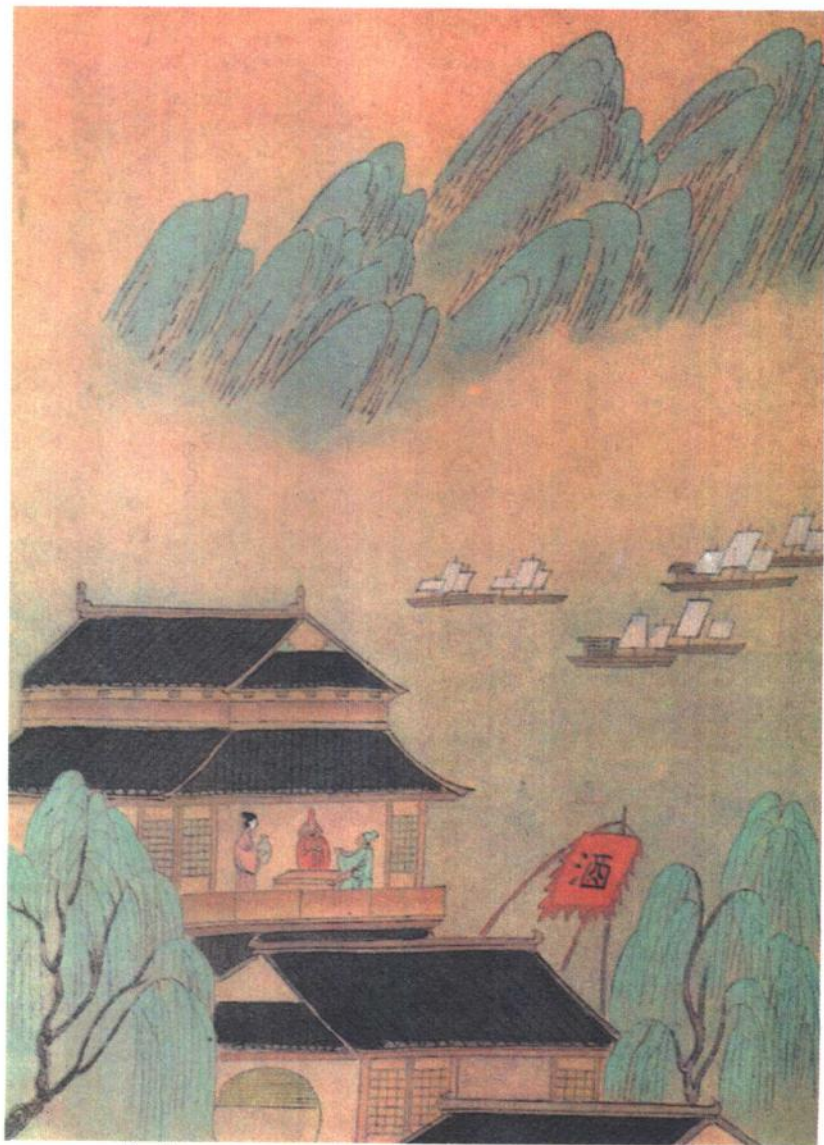
tāng lǐ bái
〔唐〕李 白

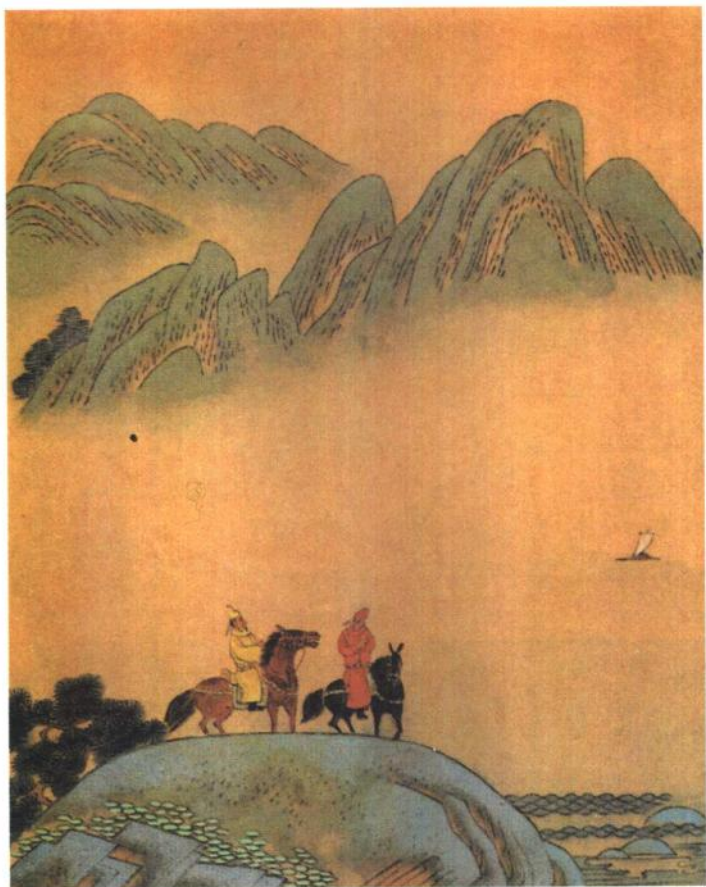
fēng chuī liǔ huā mǎn diàn xiāng ,
风 吹 柳 花 满 店 香 ,
wú jī yā jiǔ quàn kè cháng 。
吴 姬 压 酒 劝 客 尝 。
jīn líng zǐ dì lái xiāng sòng ,
金 陵 子 弟 来 相 送 ,
yù xíng bù xíng gè jìn shāng 。
欲 行 不 行 各 尽 觞 。
qǐng jūn shì wèn dōng liú shuǐ ,
请 君 试 问 东 流 水 ,
bié yì yǔ zhī shuí duǎn cháng ?
别 意 与 之 谁 短 长 ?

解说



风吹柳花，满店飘香，侍女捧出新压榨的美酒劝客人品尝。金陵的朋友前来相送，欲行的诗人和相送的人都举杯互道衷肠。问问东流的长江水，我将告别金陵，这离情别意在我们两者之间，哪个短来哪个长？





sòng yǒu rén 送友人

táng lǐ bái
[唐] 李白

qīng shān héng běi guō ,
青山横北郭，
bái shuǐ rào dōng chéng 。
白水绕东城。
cǐ dì yī wéi bié ,
此地一为别，
gū péng wàn lǐ zhēng 。
孤蓬万里征。
fú yún yóu zǐ yì ,
浮云游子意，
luò rì gù rén qíng 。
落日故人情。
huī shǒu zì zī qù ,
挥手自兹去，
xiāo xiāo bān mǎ míng 。
萧萧班马鸣。

解说



这首诗描写了诗人和友人惜别时依依不舍的情景。翠绿的山峦在外城北面，清澈的白水绕城向东流去。在这里一分别，就像蓬草随风飘转，踏上万里征程。你像浮云那样飘移，来去不定，我像徐徐落下的太阳一样依恋着你。我们在马上相互挥手告别，马也通人性地不忍离别而萧萧长鸣。

é méi shān yuè gē
峨眉山月歌

táng lǐ bái
〔唐〕李白

é méi shān yuè bàn lún qiū ,
峨眉山月半轮秋，
yǐng rù píng qiāng jiāng shuǐ liú 。
影入平羌江水流。
yè fā qīng xī xiàng sān xiá ,
夜发清溪向三峡，
sī jūn bú jiàn xià yú zhōu 。
思君不见下渝州。

解说



这是诗人 36 岁离开故乡时写的一首思念朋友的诗。峨眉山上的半轮秋月，倒映在东流的平羌江水中。夜里我乘小船从清溪出发驶向三峡，心里想你却又见不到你，只好怀着依恋的心情去了渝州。

